

Για να παρέχουν εμπορεύσιμες υπηρεσίες, θα πρέπει να χρηματοδοτούνται κυρίως από νοικοκυριά ή/και ιδιωτικές ασφαλιστικές εταιρείες, ή να χρηματοδοτούνται κυρίως από το δημόσιο αν παρέχουν υπηρεσίες για το δημόσιο σε οικονομικά σημαντικές τιμές.

Αντίθετα, αν δεν παρέχουν εμπορεύσιμες υπηρεσίες, πρέπει να ταξινομούνται στον τομέα του δημοσίου.

Όσον αφορά τα άτοκα δάνεια από τα ομόσπονδα κράτη προς τις κλινικές, αν οι αυστριακές δημόσιες κλινικές είναι θεσμικές μονάδες που παρέχουν εμπορεύσιμες υπηρεσίες, η αντιμετώπιση πρέπει να είναι η εξής:

- αν η παροχή χρηματοδότησης είναι συναλλαγή χωρίς ανταπόδοση, δηλαδή αν τα δάνεια χορηγούνται χωρίς πιθανότητα εξόφλησης, θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως μεταβίβαση κεφαλαίου·
- αν η παροχή χρηματοδότησης συνεπάγεται εξόφληση του δανείου στο δημόσιο υπό συμβατικούς όρους (αναφέρεται ρητώς η ημερομηνία εξόφλησης) και υπάρχει σαφής πιθανότητα εξόφλησης, θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως δάνειο. Εντούτοις, ο δυνητικός τόκος του δανείου, από την καταβολή του οποίου απαλλάσσεται ο δανειολήπτης, μπορεί να θεωρηθεί επιδότηση για την παροχή υπηρεσιών.

Όσον αφορά τη μεταβίβαση ιδιοκτησίας στην Ομοσπονδιακή Εταιρεία Ακινήτων (BIG) θα πρέπει να υπενθυμίσουμε ότι σύμφωνα με τις αρχές του ΕΣΛ 95:

- αν το μεγαλύτερο μέρος της δραστηριότητας της BIG είναι αφιερωμένο στην παροχή υπηρεσιών σε μονάδες του δημοσίου, θα πρέπει να ταξινομηθεί στον τομέα του δημοσίου·
- αν οι μισθώσεις/χρηματοδοτικές μισθώσεις της BIG αφορούν κυρίως το εξωτερικό του δημόσιου τομέα, θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως μη χρηματοπιστωτική εταιρεία.

Εντούτοις, η τελική απόφαση για την ταξινόμηση της BIG θα ληφθεί από την Eurostat κατά την προσεχή επίσκεψη στην Αυστριακή Κεντρική Στατιστική Υπηρεσία.

(2001/C 364 E/272)

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-2123/01

υποβολή: **Mihail Papayannakis (GUE/NGL)** προς την Επιτροπή

(13 Ιουλίου 2001)

Θέμα: Ενσωμάτωση της κοινοτικής νομοθεσίας στο δίκαιο των κρατών μελών

Σύμφωνα με τον εξαμηνιαίο «Πίνακα Αποτελεσμάτων» που δημοσίευσε η Επιτροπή παρατηρούνται σημαντικές καθυστερήσεις στη μεταφορά της κοινοτικής νομοθεσίας στα κράτη μέλη. Συγκεκριμένα, 11 % της θεσπισθείσας κοινοτικής νομοθεσίας δεν έχει μεταφερθεί στο εθνικό δίκαιο των κρατών μελών στις προβλεπόμενες προθεσμίες, ενώ μόνον τρία κράτη μέλη (Σουηδία, Δανία και Φινλανδία) φαίνεται να τηρούν την αναληφθείσα στη Διάσκεψη Κορυφής της Λισσαβόνας δέσμευση να ενσωματώσουν στο δίκαιο τους το 98,5 % της κοινοτικής νομοθεσίας πριν από το 2002. Βάσει δε των δηλώσεων του Επιτρόπου κ. Bolkenstein, κατά φθίνουσα σειρά, «η Ελλάδα, η Γαλλία, η Ιρλανδία, το Ηνωμένο Βασίλειο, η Αυστρία και η Γερμανία κινδυνεύουν να μην πετύχουν τον στόχο μεταφοράς της κοινοτικής νομοθεσίας μέχρι τον Μάρτιο του 2002».

Με δεδομένα τα ανωτέρω στοιχεία, ερωτάται η Επιτροπή εάν θεωρεί αποτελεσματική την ενέργεια της Πορτογαλίας να ορίσει κάποιον αποκλειστικά υπεύθυνο για την ενσωμάτωση της κοινοτικής νομοθεσίας στο εθνικό της δίκαιο και αν σκοπεύει να προτείνει και στα άλλα κράτη μέλη να υιοθετήσουν μια παρόμοια αντιμετώπιση προκειμένου να επιτύχουν την υλοποίηση του στόχου της Διάσκεψης Κορυφής της Λισσαβόνας;

Απάντηση του κ. Bolkestein εξ ονόματος της Επιτροπής

(17 Σεπτεμβρίου 2001)

Τα κράτη μέλη είναι αρμόδια να αποφασίζουν πώς επιθυμούν να οργανωθούν για να μεταφέρουν την κοινοτική νομοθεσία στο εθνικό τους δίκαιο. Ορισμένα κράτη μέλη, όπως η Πορτογαλία, η Σουηδία και το Λουξεμβούργο, έχουν ορίσει εθνικούς συντονιστές μεταφοράς οι οποίοι είναι υπεύθυνοι για τη λήψη μέτρων με στόχο την έγκαιρη μεταφορά της κοινοτικής νομοθεσίας. Ο πίνακας αποτελεσμάτων της Εσωτερικής αγοράς για το 2001 αποκαλύπτει ότι τα εν λόγω κράτη μέλη έχουν μειώσει επιτυχώς τα ελλείμματα μεταφοράς. Το έλλειμμα της

Σουηδίας, ίσο με 0,5 %, είναι το χαμηλότερο όλων των κρατών μελών. Το Λουξεμβούργο και η Πορτογαλία, με ελλείμματα 2 % και 2,7 % αντίστοιχα, ανέβηκαν τέσσερις θέσεις στη συνολική κατάταξη από τη στιγμή που όρισαν εθνικό συντονιστή μεταφοράς.

Η Επιτροπή ενθαρρύνει την ανταλλαγή ορθών πρακτικών σε θέματα μεταφοράς, όπως ο ορισμός συντονιστών μεταφοράς ή/και η τακτική αναφορά της προόδου της κατάστασης στα εθνικά κοινοβούλια, ιδίως μέσω της Συμβουλευτικής Επιτροπής για την Εσωτερική Αγορά. Περιμένει από τα κράτη μέλη να εξετάσουν τις εμπειρίες αυτές στο πλαίσιο των προσπαθειών τους για την επίτευξη του στόχου μείωσης του ελλείμματος στο 1,5 % που όρισε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο μέχρι την άνοιξη του 2002.

(2001/C 364 E/273)

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-2164/01

υποβολή: Colette Flesch (ELDR) προς την Επιτροπή

(19 Ιουλίου 2001)

Θέμα: Βρυξέλλες: μια πρωτεύουσα για την Ευρώπη;

Σύμφωνα με δημοσιεύματα του Τύπου, ο Πρωθυπουργός του Βελγίου και ο Πρόεδρος της Επιτροπής διοργάνωσαν συνεδρίαση προβληματισμού σχετικά με το ρόλο των Βρυξελλών ως πρωτεύουσας της Ευρώπης.

1. Η παρέμβαση του Προέδρου ήταν αποτέλεσμα απόφασης της Επιτροπής;
2. Εάν ναι, θεωρεί η Επιτροπή ότι είναι αρμόδια να παρεμβαίνει κατά τέτοιο τρόπο στο θέμα της έδρας παίρνοντας θέση υπέρ των Βρυξελλών, και μπορεί να δικαιολογήσει τη στάση της;
3. Εάν όχι, θα πρέπει να θεωρήσουμε την παρέμβαση του Προέδρου της Επιτροπής ως προσωπική ενέργεια;
4. Είναι ο Πρόεδρος διατεθειμένος να παρέμβει με τον ίδιο τρόπο υπέρ του Λουξεμβούργου και του Στρασβούργου;

Απάντηση του κ. Prodi Εξ ονόματος της Επιτροπής

(31 Ιουλίου 2001)

Ο Πρόεδρος Prodi μετείχε πράγματι στην πρωτοβουλία που αναφέρει το Αξιότιμο μέλος. Η πρωτοβουλία αυτή αποτελεί συνέχεια της δήλωσης αριθ. 22 που προσαρτήθηκε στη συνθήκη της Νίκαιας, σχετικά με τον τόπο συνόδου των Ευρωπαϊκών Συμβουλίων. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι η δήλωση αναφέρει ότι: «Από το 2002, μία σύνοδος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου ανά Προεδρία θα λαμβάνει χώρα στις Βρυξέλλες. Όταν η Ένωση θα περιλαμβάνει δέκα οκτώ μέλη, όλες οι σύνοδοι του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου θα λαμβάνουν χώρα στις Βρυξέλλες».

Οι συζητήσεις που διεξήχθησαν κατά την πρωτοβουλία αυτή, η οποία πραγματοποιήθηκε υπό την αιγίδα του κ. Verhofstadt και του κ. Prodi, ήταν καθαρά διανοητικού χαρακτήρα και απέβλεπαν στο να προβάλουν την εικόνα και το ρόλο των Βρυξελλών σύμφωνα με το πνεύμα της δήλωσης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου. Δεν υπήρχε πρόθεση αμφισβήτησης των αποφάσεων όσον αφορά τις έδρες των θεσμικών οργάνων της Ένωσης, που ορίζονται από τη συνθήκη ΕΚ.

Το τελευταίο ερώτημα είναι, συνεπώς, άνευ αντικειμένου.

(2001/C 364 E/274)

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ P-2226/01

υποβολή: Roger Helmer (PPE-DE) προς την Επιτροπή

(18 Ιουλίου 2001)

Θέμα: Το άρθρο 7 της οδηγίας περί καπνού

Μπορεί η Επιτροπή να επιβεβαιώσει ότι η απαγόρευση της χρήσης περιγραφικών όρων στα τσιγάρα κανονικής γεύσης δεν εφαρμόζεται στα τσιγάρα που εξαγονται από την ΕΕ;